

ܚܕܘܘܬܐ ܕܡܚܕܐ

ܡܠܟܐ 1

ܚܕܘܘܬܐ ܕܡܚܕܐ ܡܚܕܐ

ܡܚܕܐ 12-13؛ ܡܚܕܐ 9-15؛ ܡܚܕܐ 1-15-28

- ¹ ܚܕܐ ܕܡܚܕܐ ܕܡܚܕܐ ܡܚܕܐ، ܚܕܐ ܕܡܚܕܐ، ² ܕܡܚܕܐ
ܕܡܚܕܐ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ؛
”ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ،
ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ.
³ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ؛
ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ
ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ.“
⁴ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ، ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ

مَجْدُوه دَبْلا دِي نَبَهْلا لَهْ عَوْتَهْلا دِي سَهْلا. ⁵ فِلَهْ
 لِيَسْ لَهْلا دِي دَبْسَهْلا حَوْلِسْ حَوْبْ نَتْرْ دَوْدِيكْ، مَجْدُوه
 سَهْلا كْ حِيَسْلا دِي دَوْدِيكْ، سَهْلا حِيَسْلا دِي سَهْلا دَبْسْ.
⁶ مَهْلا كِيَسْ سَهْلا مَجْدُوه دِي حَوْمَكْ، سَهْلا سَهْلا
 حَبْسْلا دِيكْ، سَهْلا سَهْلا مَجْدُوه دِي دَبْسْلا دَبْسْ. ⁷ مَجْدُوه
 سَهْلا سَهْلا سَهْلا، "لَوْبِيَسْ لَهْلا نَبْلا دِي دَبْسْلا حِيَسْ
 مِيَسْ، لَهْلا دَبْيَهْ سَهْلا لِيَكْلا دِي دَبْسْلا دَبْسْ
 مَجْدُوه. ⁸ لَهْلا حِيَسْ مَجْدُوه حَبْسْ، لَهْلا لَهْلا
 مَجْدُوه حَبْسْلا دَبْسْلا."

مَجْدُوه دَبْسْ

مَجْدُوه 3:17-21:22

⁹ لَهْلا مَجْدُوه لَهْلا حَبْسْ مِيَسْ نَبْلا دِيكْ، مَجْدُوه
 لَهْلا دَبْسْلا حِيَسْلا دِي دَوْدِيكْ. ¹⁰ حَوْبْ فِلَهْلا مِيَسْ
 حِيَسْلا سَهْلا حَبْسْلا حِيَسْلا مَجْدُوه حِيَسْلا مِيَسْ
 مَهْلا. ¹¹ سَهْلا لَهْلا حَبْسْلا مِيَسْ حَبْسْلا حِيَسْلا، "لَهْلا
 حَبْسْلا دَبْسْلا؛ حَبْسْلا حَبْسْلا."

مَجْدُوه دَبْسْ

مَجْدُوه 4:11-13:13

¹² حِيَسْلا حِيَسْلا مَجْدُوه دَبْسْلا. ¹³ مَجْدُوه لَهْلا حَبْسْلا
 لَهْلا مَجْدُوه، مَجْدُوه مَجْدُوه، مَجْدُوه دَبْسْلا.

خجند، خدیج، ذہن، مہم

The New Testament in Chaldean, (Syriac script), 1st ed., © 2015, Aramaic Bible Translation

بیتد منجه می حق بی

بسم الله الرحمن الرحيم

35 חֲזַדְמָאֵן בְּחֶמְסָאֵן מִמַּלְסֵי שְׁלֹשֵׁי יָמִין דְּחַבְדָּא
לִמְכַלְפֵּי. 36 מְזַבְדָּא דְּחַבְדָּא לִמְכַלְפֵּי יָמִין דְּחַבְדָּא

[illegible]

مِثْلُ ٤: ١-٨؛ كَوْضُ ١٢: ٥-١٦

The New Testament in Chaldean, (Syriac script), 1st ed., © 2015, Aramaic Bible Translation

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مِثْلُ ٨: ١-٩ ؛ كَهْفُ ٥: ١٧-٢٦

[illegible]

ܕܢܬܐ ܠܒܝܬܐ ܕܥܝܬܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ،
¹¹ ܠܡܝܬܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ، "ܠܡܝܬܐ ܕܐܬܪܐ، ܡܡܐ ܡܡܐ
 ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ،" ¹² ܠܡܝܬܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ
 ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ، ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ
 ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ، "ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ
 ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ،"

ܡܕܬܬܐ ܕܝܫܐ

ܡܕܬܬܐ 9:9-13؛ ܡܕܬܬܐ 5:27-32

¹³ ܠܡܝܬܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ، ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ
 ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ، ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ، ¹⁴ ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ
 ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ، ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ،
 ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ، "ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ،"
 ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ.

¹⁵ ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ، ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ،
 ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ، ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ،
 ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ، ¹⁶ ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ،
 ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ، ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ،
 ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ، "ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ،"
 ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ، ¹⁷ ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ،
 ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ، ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ،
 ܡܡܐ ܡܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ،

בְּנֵי הַיְּהוּדָא

מַגְדָּה 9: 14-17; לֹמֶל 5: 33-39

¹⁸ הַלְמִבְּרָה דִּמְנֵנְיָהּ הַקְּבִירָה שֶׁהָיָה לִּינְחָה. לְאִלְכָה נִתְּנָה
הַמִּגְדָּה הַזֶּה, "כִּי הַלְמִבְּרָה דִּמְנֵנְיָהּ הַלְמִבְּרָה דִּקְבִירָה
חֲנֻמָּה, הַלְמִבְּרָה דִּבְּנֵי הַחֲנֻמָּה" ¹⁹ לְמִגְדָּה בְּנֵי
הַזֶּה, "כִּי חָזַרְתָּ נִתְּנָה דְּחֵלָה דִּנְחֵמָה שֶׁהָיָה יִמְכֹּר? כִּי
חָזַרְתָּ דִּנְחֵמָה מִלְּךָ דְּחֵלָה שֶׁהָיָה יִמְכֹּר. ²⁰ יִלְכָּה יִדְּ אִלְכָּה מִלְּכָה
בְּנֵי דְּחֵלָה חֲנֻמָּה שֶׁהָיָה יִמְכֹּר, הַזֶּה לְכָה יִדְּ חֲנֻמָּה שֶׁהָיָה
מִלְּכָה.

²¹ "כִּי נִתְּנָה כִּי חָזַרְתָּ דְּחֵלָה שֶׁהָיָה חֲנֻמָּה לְכָה בְּנֵי הַזֶּה,
אִלְכָּה לְכָה חֲנֻמָּה שֶׁהָיָה מִלְּכָה שֶׁהָיָה חֲנֻמָּה יִדְּ
חֲנֻמָּה. ²² הַזֶּה נִתְּנָה כִּי חָזַרְתָּ שֶׁהָיָה חֲנֻמָּה חֲנֻמָּה, דְּכָה
שֶׁהָיָה חֲנֻמָּה יִדְּ, הַזֶּה חֲנֻמָּה יִדְּ שֶׁהָיָה חֲנֻמָּה, יִלְכָּה נִתְּנָה
חָזַרְתָּ שֶׁהָיָה חֲנֻמָּה חֲנֻמָּה יִדְּ."

בְּנֵי הַזֶּה מִלְּכָה

מַגְדָּה 12: 8-1; לֹמֶל 6: 5-1

²³ בְּנֵי הַזֶּה יִדְּ חֲנֻמָּה חֲנֻמָּה דְּכָה.
הַזֶּה דְּכָה הַלְמִבְּרָה דְּכָה חֲנֻמָּה יִדְּ, הַזֶּה יִדְּ חֲנֻמָּה.
²⁴ לְמִגְדָּה קְבִירָה הַזֶּה, "שֶׁהָיָה, כִּי בְּכָה יִדְּ חֲנֻמָּה דְּכָה
מִלְּכָה חֲנֻמָּה דְּכָה?"

3 ١٥٢٩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مَیْمَن 12:9-14؛ کُوف 6:6-11

[illegible]

ܬܢܬܢܢܝܢ ܝܕ ܩܨܬ ܥܒܪܝܬܐ ܕܡܪܝܢ، ²⁹ ܝܢܐ ܡܨܬ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ
ܕܡܪܝܢ ܡܨܬܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ،
ܝܢܐ ܡܨܬܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ. ³⁰ ܡܨܬܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ
ܕܡܨܬܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ.

ܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ

ܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ 12:46-50؛ ܡܨܬܐ 8:19-21

³¹ ܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ، ܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ
ܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ. ³² ܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ
ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ، "ܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ."
³³ ܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ، "ܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ؟"
³⁴ ܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ، ܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ، "ܡܨܬܐ
ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ. ³⁵ ܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ،
ܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ.

ܡܨܬܐ 4

ܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ

ܡܨܬܐ 9-13:1؛ ܡܨܬܐ 8:4-8

¹ ܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ. ܡܨܬܐ
ܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ
ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ، ܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ ܕܡܨܬܐ.

مَجْنُونٌ 13:18-23؛ كَهَنٌ 8:11-15

8:16-18 كَمْضٍ

ذُنْجَا مِي حَوَك مِيوَدَهَنْجَا، هَحْنَهَنْجَا يِيهَنْجَا ذُنْجَا يَد
 خَبِيْجَا دِيْعَنْجَا سَوَا نَد دِيْحَمْجَا تِيْكِيْجَا سَا.
³³ تَجْجَاكِيْ خَبِيْجَا مِيْجَا نَد مَجْجَا سَوَا بَعْدُ دُنْجَا
 يَحْجَا، كَمْجَاكِيْ كَمِيْجَا دِيْجَا سَوَا نَد دِيْجَا مَب سَوَا كِيْجَا.
³⁴ هَاكِيْ مَجْجَا سَوَا يَحْجَا يَاكِيْ تَجْجَاكِيْ، يَاكِيْ حَوَا مِيْجَا
 مَجْجَا سَوَا دَا دَاكَمِيْجَا دِيْجَا حَوَا سَوَا سَوَا كِيْجَا دِيْجَا.

مَجْدُوه دِيْجَا سَنْجَا

مَجْدُوه 27-23: 8؛ كَوْمَا 25-22: 8

³⁵ سَا هَا سَوَا حَوَا يِيْجَا سَوَا دِيْجَا، دِيْجَاكِيْ خَبْجَا، "دَوَك
 تِلْجَا سَا تَا دِيْجَا دُنْجَا." ³⁶ حَوَا دِيْجَا تَجْجَاكِيْ دَا
 يِيْجَا، دِيْجَا تِلْجَاكِيْ بَعْدُ يَحْجَا تَجْجَاكِيْ، هَاكِيْ سَوَا دِيْجَا
 مَجْجَا يَحْجَا. ³⁷ هِيْجَاكِيْ كَمِيْجَا دِيْجَا تِلْجَا، هَاكِيْ سَوَا
 سَوَا يِيْجَاكِيْ كَمِيْجَاكِيْ هَاكِيْ سَوَا مَجْجَا يَحْجَا.
³⁸ بَعْدُ سَوَا سَوَا دِيْجَا دِيْجَا دِيْجَا تِلْجَاكِيْ دِيْجَا.
 دِيْجَا مَجْجَاكِيْ سَوَا دِيْجَاكِيْ، "نَا مَجْجَاكِيْ، كَا دِيْجَا
 تِلْجَا دَوَك سَا سَوَا؟" ³⁹ هِيْجَاكِيْ سَوَا يِيْجَاكِيْ
 سَوَا دِيْجَاكِيْ دَا، "سَا سَوَا!" هَاكِيْ سَوَا هَاكِيْ سَوَا
 سَوَا دِيْجَا. ⁴⁰ سَوَا دِيْجَاكِيْ، "نَا سَوَا سَوَا، دِيْجَا
 هَاكِيْ كَمِيْجَا سَوَا؟" ⁴¹ دِيْجَاكِيْ، دِيْجَاكِيْ دَا هَاكِيْ
 سَوَا دِيْجَا دَا دِيْجَا دِيْجَا، "مَجْجَا يَحْجَا دِيْجَا سَوَا
 مَجْجَاكِيْ؟"

5

ܠܚܕܐ ܕܕܗܒܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܫܡܝܘܬܐ ܝܠܝܕܐ

ܡܠܗܘܡܝܐ 28:34؛ ܡܠܗܘܡܝܐ 8:26-39

¹ ܡܠܝܬܐ ܒܥܡܕ ܕܫܡ ܕܐܝܬܐ ܕܡܠܗܘܡܝܐ ܕܝܕܝܐ.
² ܠܗܘܕ ܡܠܝܬܐ ܡܝ ܡܠܗܘܡܝܐ، ܝܕܝܬܐ ܡܠܝܬܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ،
 ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ، ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ. ³ ܡܠܗܘܡܝܐ
 ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ
 ܡܠܗܘܡܝܐ. ⁴ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ،
 ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ، ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ
 ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ. ⁵ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ
 ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ، ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ
 ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ.

⁶ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ، ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ
 ܡܠܗܘܡܝܐ. ⁷ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ، "ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ
 ܡܠܗܘܡܝܐ، ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ؟ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ
 ܡܠܗܘܡܝܐ. ⁸ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ، "ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ
 ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ. ⁹ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ، "ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ
 ܡܠܗܘܡܝܐ؟" ܡܠܗܘܡܝܐ، "ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ."
¹⁰ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ
 ܡܠܗܘܡܝܐ.

¹¹ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ ܡܠܗܘܡܝܐ

مُخَيَّرِينَ كَذَلِكَ مِنْ أَهْلِ الْبَيْتِ وَمَنْ خَلَعَهُمْ مِنْكُمْ فِي الْقُدْسِ أَفَرَأَيْتُ لَكَ كَلِمَةً بِهِنَّ أَوْلَىٰ عَلَىٰ الْبَنَاتِ إِنَّ ذَٰلِكَ خُبْرٌ أَلْهَىٰ أَعْيُنَ النَّاسِ عَنْ عِلْمِ اللَّهِ ذِكْرُ الْبَنَاتِ وَأَنَّ اللَّهَ بِشَيْءِهِمْ خَبِيرٌ

[illegible][illegible]

يَكْ دِزْزِي 2 بَجَش كِنْدَحْمَل حَقْبَش 3 هِي 4 جِي 5 شَو 6 ك.
 6 مَجِي 7 شَو 8 بَعْد 9 تَك 10 مَعْمُ 11. 12 شَو 13 مَعْمُ 14
 15 شَو 16 مَعْمُ 17.

بَعْد مَجْدِسَو 18 دِزْزِي 19 كَلْبِي 20

مَج 1: 10، 5-15؛ كَو 9: 1-6

7 مَزْزِي 8 بَعْد 9 دِزْزِي 10

كَلْبِي 12 دِزْزِي 13 مَعْمُ 14 دِزْزِي 15

مَجْدِسَو 16 دِزْزِي 17 هِي 18

نَشِي 19 مَعْمُ 20 دِزْزِي 21

دِزْزِي 23 مَعْمُ 24. 25 هِي 26

مَعْمُ 27 ك 28 تَك 29 مَعْمُ 30

31 32 دِزْزِي 33، 34 مَعْمُ 35

36 37 هِي 38؛ 39 مَعْمُ 40 ك 41 مَعْمُ 42 دِزْزِي 43 دِزْزِي 44

45 46 دِزْزِي 47 مَعْمُ 48 ك 49 مَعْمُ 50 دِزْزِي 51. 52 مَعْمُ 53

54: "كَلْبِي 55 دِزْزِي 56، 57 مَعْمُ 58 ي 59

60 مَعْمُ 61. 62 مَعْمُ 63 دِزْزِي 64 دِزْزِي 65 مَعْمُ 66

67 مَعْمُ 68، 69 مَعْمُ 70 دِزْزِي 71 مَعْمُ 72

73 مَعْمُ 74، 75 مَعْمُ 76 دِزْزِي 77." 78

79 80 مَعْمُ 81 دِزْزِي 82 دِزْزِي 83. 84 دِزْزِي 85

86 دِزْزِي 87 مَعْمُ 88 شَو 89 حَقْبَش 90 دِزْزِي 91 مَعْمُ 92

93.



ܐܬܝܬܝܢ ܝܡܝܬܝܢ. ܐܬܝܬܝܢ ܡܠܟܬܐ ܕܬܕܐܠܐ, "ܠܠܗܘܬ ܡܝܬܐ ܡܝܬܐ
 ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ." ²³ ܡܠܟܬܐ ܕܬܕܐܠܐ, "ܡܠܟܬܐ
 ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ." ²⁴ ܡܠܟܬܐ
 ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ, "ܡܠܟܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ
 ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ." ²⁵ ܡܠܟܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ
 ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ, "ܡܠܟܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ
 ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ." ²⁶
 ܡܠܟܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ.
 ܡܠܟܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ.
²⁷ ܡܠܟܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ
 ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ.
²⁸ ܡܠܟܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ
 ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ.
²⁹ ܡܠܟܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ
 ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ.

ܡܕܬܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ

ܡܕܬܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ 14-1:6

³⁰ ܡܠܟܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ
 ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ.
 ܡܠܟܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ.
 ܡܠܟܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ.
 ܡܠܟܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ.
³² ܡܠܟܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ
 ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܡܝܬܐ.

دِهْحَا دِهْد كِسْفَد. ³³ حَوْد شَو شَو دِلَوَك نِتَ جَبَقَ
جِ شَوَك هِج نَحْبَك مَحْمَك كَبَتَ مِ حَوَك
مَدْبَنَ.

³⁴ حَوْد فِلَهِش بَعْد، سِوَلِش جِتَ جَبَقَ سِيسَ يَك
مِ حَوْد شَو كِلَتَ دَبَك مَجْدَنَ. مَحْمَدَلِش
مَحْمَدَف مِشَتَ جَبَقَ. ³⁵ تِيدَ تَنَ جَبَقَ، مَذَبَك
أَلَمَبَقَ دِش كِلِش مَلْمَدَ نَليش، "نَب دِهْحَا دِهْد
بَش، مِيدَنَ فِش". ³⁶ عَذَبَك دِلَوَك كَبَتَ مَحْمَدَلِش
دِشِدَقَ وَبَبَك مِشَب دَلَجَب. " ³⁷ مَجْدَش بَعْد نَليش،
"أَلَمَك نِش مِشَد مِشَب دَلَجَب. "جِ لَفَتَلِش، "مَش دِلَوَك
وَشِش كَمِشَلِش يَدَ يَمَلِش دَبَقَ مَنَسَبَك أَ دَلَجَب؟"
³⁸ مَجْدَش نَليش، "هَ سِوَه يَمَلِش أَجَقَ لَبَكَفَجِ، نَب."
حَوْد سِوَلِش، مَجْدَ، "نِش أَجَقَ مِيدَ مِشَد."
³⁹ فِلَهِش بَعْد دَبَبَك نِتَ حَوَك لَهَبِ لَهَبِ
كِلَ بَذَمَ. ⁴⁰ مَلَمَك لَهَبِ لَهَبِ، مِش دِمَنَ مَنَ
مِشَب دِشَمَب نِشَمَب. ⁴¹ فِلَش نَب نِشَمَب أَجَقَ مِيدَ
مِشَد، مَحْمَدَلِش نِشَمَب لِمَنَ هِج نَحْبَك. مَحْمَدَلِش
كَمِشَلِش هِج نَسَلِش أَ أََلَمَبَقَ، أَ دُش فُجَ نِتَ.
مَحْمَدَلِش أَ نَب مِيدَ مِشَد أَ حَوَك. ⁴² لَليش
حَوَك مِشَمَك. ⁴³ مَحْمَدَلِش أَجَقَ مَقِ مِلَتَ مِ
فِقَوِ دَلَمِشَلِش مِشَد. ⁴⁴ نَب دَلِش شَو شَو
نِشَمَب لَقِ لَقِ.

مِيذْتِي دِخْلِب مِي خَنْتِي، زَب بَك دِجْمَبْضِيَس. ¹⁶ مَجْد
دِجْمَك نَبْنِي يَمُتْ دِجْمَد.

¹⁷ دِجْمَد بَمَد دِجْمَك مِي جِيئ مَحِيذِيَس كُنِي، جِي
نَمَدِيَس دِجْمَك كَم مَجْد. ¹⁸ مِيذِيَس مَجْد، "بَل مَحِيذِيَس
مَحِيذِيَس كَم مَحِيذِيَس؟ مَحِيذِيَس كَم جِيذِيَس دِجْمَد مِي
دِجْمَد مِي خَنْتِي كُنْتِي كَم جِي دِجْمَد. ¹⁹ مَحِيذِيَس
مَحِيذِيَس كُنْتِي، يَك كَحِيذِيَس، مَحِيذِيَس مِي فِذِي. مِي
مَحِيذِيَس دِجْمَد مَحِيذِيَس كُنْتِي، ²⁰ مَحِيذِيَس، "يَك
مِيذِيَس دِجْمَد مِي خَنْتِي مَحِيذِيَس دِجْمَد مَحِيذِيَس
خَنْتِي. ²¹ مِي كَم، مِي كُنْتِي دِجْمَد مَحِيذِيَس دِجْمَد
مَحِيذِيَس، مَحِيذِيَس، مَحِيذِيَس، ²² مَحِيذِيَس، مَحِيذِيَس،
مَحِيذِيَس، مَحِيذِيَس، مَحِيذِيَس، مَحِيذِيَس، مَحِيذِيَس،
مَحِيذِيَس. ²³ مَحِيذِيَس زَب مَحِيذِيَس مَحِيذِيَس
مَحِيذِيَس دِجْمَد مَحِيذِيَس."

مَحِيذِيَس دِجْمَد مَحِيذِيَس

مَجْد 15:21-28

²⁴ مَحِيذِيَس بَمَد مِي دِجْمَد مَحِيذِيَس مَحِيذِيَس دِجْمَد
مَحِيذِيَس كُنْتِي مَحِيذِيَس مَحِيذِيَس مَحِيذِيَس مَحِيذِيَس،
يَك كَم مَحِيذِيَس مَحِيذِيَس مَحِيذِيَس. ²⁵ مَحِيذِيَس
مَحِيذِيَس مَحِيذِيَس، دِجْمَد مَحِيذِيَس مَحِيذِيَس مَحِيذِيَس
دِجْمَد مَحِيذِيَس. ²⁶ مَحِيذِيَس مَحِيذِيَس مَحِيذِيَس مَحِيذِيَس.

جَذِّمْ مَنَاجِدَ يَفْضَلْ.

36 فيديس يك دك نمذب ان جو نك حذب، يك نمذب
 دفيد سول ك، انب يد فذهب سول كس پندس. 37 سول
 مدملن يد فذب، لمذب، "مول مذب حذب نك
 كس؛ فذد يد نكك دتملب سقده دفسب."

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

39-32:15 **فَلْيُحْيِي**

[illegible]

ܩܕܝܫܐ ܕܥܝܠܝܬܐ ܕܝܗܘܐ

ܡܕܬܬܐ 1:16-4؛ ܠܘܩܐ 12:54-56

¹¹ ܠܗܘܐ ܕܥܝܠܝܬܐ ܕܡܕܬܬܐ ܕܡܕܬܬܐ ܕܝܗܘܐ ܕܥܝܠܝܬܐ
ܡܕܬܬܐ ܕܥܝܠܝܬܐ ܕܡܕܬܬܐ ܕܡܕܬܬܐ. ¹² ܡܕܬܬܐ ܕܡܕܬܬܐ
ܕܡܕܬܬܐ ܕܡܕܬܬܐ، "ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ؟
ܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ
ܡܬܐ."

ܡܕܬܬܐ ܕܥܝܠܝܬܐ

ܡܕܬܬܐ 16:5-12

¹³ ܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ
ܕܡܬܐ. ¹⁴ ܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ
ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ. ¹⁵ ܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ
ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ، "ܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ
ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ." ¹⁶ ܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ
ܕܡܬܐ، "ܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ."
¹⁷ ܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ، "ܡܬܐ ܕܡܬܐ
ܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ؟ ܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ
ܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ؟ ܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ؟
¹⁸ ܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ؟ ܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ
ܡܬܐ ܕܡܬܐ؟ ܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

جہاز چھوڑنے پر تھوڑے ہی عرصے میں دہلی پہنچے۔

[illegible]

29. "مَجْدِسْ نَكَب بَعْد، "هِنَسْ، مَدَن حَمْدَه، فَم بِي
 "نَن؟" حَم كِه كِس جَاف، "نِيَه مَعْبَن بِيَه." 30
 مَعْبَن نَكَب هِن كِ مَعْبَن هِن نَن نَبِيَه.

بسم الله الرحمن الرحيم
 اللهم صل على محمد وآل محمد

مَجِيدٌ 23-21:16؛ كَوْضٌ 27-22:9

31 מעבדנאיש סעלענדיג צוהען דאס חלום דאס נישט
 געבן, העלן וועגן דאס סעלענדיג נאכדאס, וועג
 נאכדאס, וועגן דאס סעלענדיג נישט. 32 ים וועגן דאס
 געלעבן דאס נאכדאס. דאס ים נאכדאס קען דאס
 מעבדנאיש געלעבן. 33 דאס וועגן דאס סעלענדיג
 דאס וועגן דאס געלעבן, "דאס סעלענדיג, וועגן,
 דאס וועגן דאס געלעבן דאס וועגן דאס געלעבן
 דאס וועגן דאס געלעבן."

هتئە چو کێژ ٥٠ خن دیتە

مَكِّيَّةٌ 28-24:16 ؛ كَوْثَرٌ 27-23:9

[illegible]

خَبْنِ، هَتَكْ مِ خَبْنِ يَلْخُذْ، "نَدَب بِلِس تَذَوْب خَوْبَن".
 مَحْمُوه يَكِس. ⁸ لَكْهَلِ حَوْد سِيخْ شِيوْدَنْ، كِ سِيوَك
 اَلْ حَو نَتْ يَحْج عَجَم مِ بَعْد كِسْفِ.
⁹ هَنْب يَنْنِ مِ لَحْذْ، حِص فَيَكْ دَكْ لَمْذَب اَلْ نَتْ
 كَمِيحْ دِيوَك يَد اَلْ حِيص تَذَوْنِ دَنْتْ مِ خَبْنِ مَحْبِ.
¹⁰ هِيص نَهْذَبْكَسْ نَدَب اَنْنِ لَكْ مَحْمُوه سَوْ لَ بِنْد اَلْ
 لِيْذَنْ مَلْ بَكْسْ نَدَب سِيكْمِيْ اَلْ دَمْنَمْ مِ خَبْنِ مَحْبِ؟
¹¹ هِيص تَمَذْبِلِس، "مَلْ حَمْذَب هَقِيْ، بَدَمْنِ حَكُوزْ دَنْتْ
 يَكْبَن؟" ¹² لَمِيْذِس لَكْ، "يَكْبَن يَد لَمْ بَدَمْنِ اَلْ مَحْجُك
 حَو مِيحْ. مَلْ بِلِس حَمْبْ يَتَذَوْنِ دَنْتْ يَد مَحْجُك
 خَبْنِ هَتَقِيْ حَبْذْ؟" ¹³ يَكْ حَمْذِ، لَحْجَمِ، يَكْبَن مَحْمُوه
 لَمْ يَكِس، مَحْجُك تَكُوسْ لَحَو مِيحْ دِيكْ، دِيْمِ
 دَبِلِس حَمْبْ يَكِس."

بَعْد يَلْخُذْ ذَوْنِ مَحْمُوه مِ تَكْدِ

مَحْبِ 9: 17-21؛ لَوْف 9: 37-43

¹⁴ حَوْد لَمْ يَكْ لَكِيْس دِلْ مَحْبِ، سِيوَك حِيْتْ خَبْنِ
 شِيوْدَنْب هَقِيْ مَكْسَفِ يَحْج. ¹⁵ هِيْذَنْ دِيص شِيوَكِ
 بَعْد، مَحْمُوه يَكِس حِيْتْ حَوْلِس مَحْمُوه لَكِيْس اَلْ دَنْب
 تَكْمَلْ يَكِس. ¹⁶ حِص خَبْنِ اَلْ هَقِيْ، "تَمُوسْ بَهْمُوه
 مَكْسَفِ يَحْج؟" ¹⁷ بِنْد مِ حِيْتْ مَحْمُوه يَكِس، "مَلْخَفْنِ،
 مَحْمُوه لَب تَذَوْب لَكِيْمِ، مِدْ لَبْاَكِس ذَوْنِ بِنْدَمِ. ¹⁸ حَوْد

مُخَبَّرُكَ بِمَجْلِسِ دِينِ بَلَدِ يَفْجِ

38 **مَجِيذِهِ نَجِيهٍ مَفِينٍ، "ذَبِّ، سَوِّبْ، نَجِّ نَجِّ يَهْدِيْهِ"**

39. مَیڈِش نَکد بَہد، "کے مَحکَمہ کیس۔ کبہ نَکد دَہِجَہ

40 **مِدْ خُتَب دَجِيكِيس دَزَمَوَك دِئِن بَكِيس يَخَب.** 41 **مَنِيَن**

دفتري تيمم مفتحت د٥٨٥٠٠، چمتوبه، لږنډ د٢٣ ک

مَنْعَةُ الْبُحْرَانِ

⁴²"هَجُوك مُتَب دُخْلِيه سِيْدِي نَب وَخَفَا دِيْمِيْمَتَب

חֲבִיבִי שֶׁאֵלֶּכְךָ לְעֵשׂוֹת לִי כִּשְׁמִי. ⁴³ וְיִי אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ יִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁכְּלֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ מִכָּל חַסְדֵּיכָּם וְיִשְׁכְּלֵנוּ מִכָּל חֶסֶדְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ.

میں نے جو کہی ہے سچ ہے۔ حقیقت ہے کہ جب تک،

The New Testament in Chaldean, (Syriac script), 1st ed., © 2015, Aramaic Bible Translation

[illegible]

¹⁰ "ئەڤ دىيەر، جەننەتلىكەڭ كەڭلىككە، دېگەن ئىشقا كەلگەن
 مەدەنىيەتلىك. ¹¹ "مەدەنىيەتلىك، "ئەڭ مەدەنىيەتلىك ئىشقا
 كەلگەن مەدەنىيەتلىك ئىشقا. ¹² "ئەڭ مەدەنىيەتلىك ئىشقا
 كەلگەن مەدەنىيەتلىك ئىشقا."

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مَنْ 15-13:19؛ كَمْ 17-15:18

[illegible]

¹⁵ مَحْبُصْ حَاصِخْ، خَلَفَجَوْ، مَحْبُ دَكْ مَحْكُ مَحْبُصْ دَئَكْ
 مَحْبُصْ نَكْدْ، وَحَقْدْ، كْ حَقْدْ يَكْ. " ¹⁶ هِجْ مَحْبُ هِجْ هِجْ
 مَحْبُ هِجْ هِجْ هِجْ هِجْ.

مَحْبُصْ خَلَفَجْ

مَحْبُ 30-16:19؛ كَوْ 30-18:18

¹⁷ حَوْ دَئَكْ دَئَكْ بَعْدْ يَلْوَكَ حَوْ دَئَكْ، حَوْ دَئَكْ كَحْبْ
 خَلَفْ هِجْ دَئَكْ مَحْبُ هِجْ خَلَفْ، "مَحْبُصْ خَلَفْ، مَحْبُ
 خَلَفْ، دَئَكْ نَدِخْ، نَبْ دَئَكْ دَئَكْ؟" ¹⁸ مَحْبُصْ بَعْدْ خَلَفْ، "مَحْبُ
 حَوْ دَئَكْ خَلَفْ؟ كَحْبْ خَلَفْ يَكْ خَلَفْ، دَئَكْ. ¹⁹ حَوْ دَئَكْ
 هِجْ دَئَكْ: كْ مَحْبُ، كْ دَئَكْ، كْ دَئَكْ، كْ هِجْ
 هِجْ دَئَكْ دَئَكْ، كْ دَئَكْ مَحْبُ، مَحْبُصْ دَئَكْ
 هِجْ دَئَكْ. " ²⁰ مَحْبُصْ خَلَفْ، "مَحْبُصْ، دَئَكْ حَوْ دَئَكْ
 مَحْبُ، وَحَقْدْ هِجْ. " ²¹ مَحْبُصْ بَعْدْ دَئَكْ هِجْ خَلَفْ،
 مَحْبُصْ خَلَفْ، "مَحْبُ مَحْبُ حَوْ دَئَكْ. مَحْبُ مَحْبُ
 مَحْبُ دَئَكْ، مَحْبُ دَئَكْ، مَحْبُ دَئَكْ، مَحْبُ دَئَكْ
 مَحْبُ، مَحْبُ دَئَكْ. " ²² مَحْبُ دَئَكْ، مَحْبُ دَئَكْ
 مَحْبُ، مَحْبُ دَئَكْ دَئَكْ خَلَفْ.

²³ مَحْبُصْ بَعْدْ مَحْبُ دَئَكْ مَحْبُ دَئَكْ، "مَحْبُ
 مَحْبُ دَئَكْ دَئَكْ دَئَكْ دَئَكْ، "مَحْبُ دَئَكْ دَئَكْ دَئَكْ.
 " ²⁴ مَحْبُ دَئَكْ مَحْبُ دَئَكْ. هِجْ دَئَكْ بَعْدْ دَئَكْ
 مَحْبُ دَئَكْ، "مَحْبُ، مَحْبُ دَئَكْ دَئَكْ دَئَكْ

ܠܒܥܬܗܘܢ ܕܬܥܬܐܢܗܘܢ ܒܠܝܬܐ ܕܠܘܒܝܬܐ ܕܥܝܝܫܐ، ܒܢ ܕܡܚܕܐܢܗܘܢ
ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܕܠܘܒܝܬܐ ܕܡܚܕܐܢܗܘܢ؟³⁹ ܠܡܚܕܐ ܕܝܠܝܬܐ، ܝܝܬܐ، ܠܒܥܬܐ.
ܠܡܚܕܐ ܕܝܠܝܬܐ ܡܚܕܐ، ܝܕ ܕܬܥܬܐܢܗܘܢ ܒܠܝܬܐ ܕܥܝܝܫܐ ܕܢܐ ܡܚܕ
ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܕܡܚܕܐܢܗܘܢ،⁴⁰ ܝܬܐ ܝܬܐ ܡܢ ܒܡܝܬܐ ܕܒܒ
ܒܢ ܡܢ ܡܚܕܐ ܕܒܒ ܕܝܠܝܬܐ ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ، ܝܬܐ ܕܢܐ ܕܢܐ
ܕܢܐ ܕܢܐ ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ.

⁴¹ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ ܕܢܐ ܡܚܕܐ ܕܡܚܕܐ ܕܡܚܕܐ، ܠܡܚܕܐ ܡܚܕܐ
ܡܢ ܒܡܝܬܐ ܡܚܕܐܢܗܘܢ.⁴² ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ،
ܠܡܚܕܐ ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܕܢܐ ܕܢܐ ܡܚܕܐ ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ
ܕܢܐ، ܡܚܕܐ ܕܢܐ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ.⁴³ ܝܬܐ ܝܬܐ ܝܬܐ
ܡܚܕܐ ܕܢܐ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ. ܡܚܕܐ ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ
ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐܢܗܘܢ.⁴⁴ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ
ܕܢܐ ܕܢܐ ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐܢܗܘܢ.⁴⁵ ܡܚܕ
ܡܚܕܐ ܕܢܐ ܕܢܐ ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܕܢܐ ܕܢܐ ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ
ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ.

ܡܚܕܐ ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ

ܡܚܕܐ ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ 34:29-20 ܡܚܕܐ 35:18-43

⁴⁶ ܡܚܕܐ ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ
ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ، ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ
ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ.
⁴⁷ ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ ܡܚܕܐܢܗܘܢ

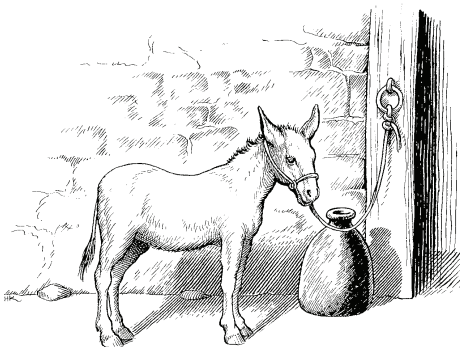
ܬܝܠܡܕܐ، "ܒܥܬܐ، ܬܕܥܢ ܕܥܪܥܐ، ܡܕܬܬܐ ܝܠܐ." ⁴⁸ ܢܬܐ ܕܬܝܠܡܕܐ
 ܩܬܠܐ ܡܡܬܬܐ ܕܥܬܐ. ܬܥܬܐ ܬܝܠܡܕܐ ܕܥܬܐ، ܡܕܬܬܐ
 ܕܥܬܐ، "ܬܕܥܢ ܕܥܪܥܐ، ܡܕܬܬܐ ܝܠܐ." ⁴⁹ ܬܝܠܡܬܐ ܒܥܬܐ
 ܡܡܬܬܐ ܕܬܝܠܡܬܐ ܕܥܬܐ. ܬܝܠܡܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ
 ܡܕܬܬܐ ܕܥܬܐ، "ܐܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ! ܡܬܐ! ܒܬܐ ܬܝܠܡܬܐ ܕܥܬܐ."
⁵⁰ ܬܝܠܡܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ
 ܕܥܬܐ. ⁵¹ ܬܝܠܡܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ، "ܬܝܠܡܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ
 ܕܥܬܐ؟" ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ، "ܕܥܬܐ، ܬܝܠܡܬܐ ܕܥܬܐ."
⁵² ܬܝܠܡܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ، "ܡܬܐ. ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ."
 ܬܝܠܡܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ.

ܡܕܬܬܐ 11

ܬܝܠܡܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ

ܡܕܬܬܐ 11-1:21؛ ܡܕܬܬܐ 19-28:40؛ ܡܕܬܬܐ 12-19

¹ ܡܕܬܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ، ܬܝܠܡܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ



ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ، ܡܕܬܬܐ ܕܥܬܐ

ܡܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ، ² ܬܝܠܡܬܐ ܕܥܬܐ

ܕܥܬܐ، "ܡܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ"

ܡܕܬܬܐ ܕܥܬܐ. ܡܬܐ

ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ، ܬܝܠܡܬܐ ܕܥܬܐ

ܡܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ ܕܥܬܐ

ܕܝܗ ܢܬܐ ܕܝܗ ܕܡܝܬܐ ܝܝܫܐ. ܥܕܕܝܗ ܡܡܢܐ ܕܝܫܐ. ³ ܐܝܬܐ ܢܬܐ
 ܕܡܝܬܐ, 'ܡܢ ܒܡܢܐ ܕܝܬܐ ܕܡܝܬܐ ܕܝܫܐ, 'ܡܝܬܐ ܕܝܫܐ
 ܡܝܬܐ ܕܝܫܐ, ܡܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ.
⁴ ܐܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ
⁵ ܐܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ
 ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ, "ܡܢ ܒܡܢܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ
 ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ?" ⁶ ܐܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ
 ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ.

⁷ ܡܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ,
 ܡܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ.
 ܡܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ.
 ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ
 ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ,
 ܡܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ,
 ܡܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ!"

ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ

ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ

¹⁰ ܡܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ

ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ

ܡܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ!"

¹¹ ܡܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ

ܡܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ

ܡܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ ܕܝܬܐ ܕܝܫܐ

بَعْدُ يَكْنُزُ لِبَنِي دِيَّانِ

مَجْدُوه 19-18:21

¹² دِيَّانِ مَعْلُومٌ حَقٌّ كَلِمَتُكَ فِي حَبِ بَنِي، حَقِيس. ¹³ سِيَّانِ
فِي دَسْمَا بِنْدُ لِبَنِي دِيَّانِ مَعْلُومٌ بَعْدُ، مَعْلُومٌ دِيَّانِ
سِيَّانِ حَقِيسٌ قِيَّانِ. حَقٌّ مَعْلُومٌ كَلِمَتُكَ، كَلِمَتُكَ مَعْلُومٌ
مَجْدُوه فِي بَعْدُ مَعْلُومٌ كَلِمَتُكَ مَعْلُومٌ وَبَنِي دِيَّانِ. ¹⁴ مَعْلُومٌ
لِبَنِي، "فِي دَسْمَا يَدُ بِنْدِ حَقِ بَنِي كَلِمَتُكَ قِيَّانِ مَعْلُومٌ."
مَعْلُومٌ دِيَّانِ مَعْلُومٌ مَعْلُومٌ يَكْنُزُ.

خَبْرُ خَبْرٍ دِيَّانِ لِبَنِي

مَجْدُوه 17-12:21؛ كَلِمَتُكَ 48-45:19؛ مَعْلُومٌ 22-13:2

¹⁵ مَعْلُومٌ كَلِمَتُكَ، مَعْلُومٌ حَقِيسٌ بَعْدُ كَلِمَتُكَ،
مَعْلُومٌ يَكْنُزُ مَعْلُومٌ مَعْلُومٌ مَعْلُومٌ. مَعْلُومٌ
مَعْلُومٌ دِيَّانِ مَعْلُومٌ مَعْلُومٌ مَعْلُومٌ. ¹⁶ مَعْلُومٌ مَعْلُومٌ
حَقِ بَنِي دَسْمَا كَلِمَتُكَ مَعْلُومٌ مَعْلُومٌ. ¹⁷ مَعْلُومٌ
مَعْلُومٌ مَعْلُومٌ مَعْلُومٌ، "مَعْلُومٌ كَلِمَتُكَ حَقِيسٌ؛
خَبْرُ، خَبْرُ دِيَّانِ يَدُ فَيَتُ مَعْلُومٌ
لِبَنِي حَقِ بَنِي؟

يَكْنُزُ لِبَنِي حَقِ بَنِي مَعْلُومٌ مَعْلُومٌ دِيَّانِ.

¹⁸ مَعْلُومٌ دِيَّانِ دَسْمَا مَعْلُومٌ، مَعْلُومٌ مَعْلُومٌ دِيَّانِ
دَسْمَا مَعْلُومٌ مَعْلُومٌ مَعْلُومٌ، مَعْلُومٌ مَعْلُومٌ مَعْلُومٌ

مختلف مي ٻڌڻ ڇڏڻ

عہد شکنی جیسے

27. اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْأَلُكَ بِاَنَّكَ اَكْبَرُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ،

מְבַרְכֵה שֶׁנֶּדְבָה לְכִי
 דְּנִבְּהָ בְּכִי אֶדְ תִּכְּבֵּה שֶׁנֶּדְבָה
 מִי קִיבֵּה דְּבָה. ³ מִי
 תִּכְּבֵּה מִי מְבַרְכֵה מִי
 בְּדָבָר מִי מִי. ⁴ מְבַרְכֵה
 בְּכֵה אֶדְ אֶדְבָה שֶׁנֶּדְבָה
 אֶדְבָה מִי מִי מִי מְבַרְכֵה
 מִי מִי מִי בְּדָבָר.



⁵ מְבַרְכֵה אֶדְבָה מִי מִי. מְבַרְכֵה בְּכֵה אֶדְבָה
 בְּכֵה, מִי מִי מִי מִי מִי.
⁶ "מִי בְּכֵה אֶדְבָה מִי מִי מִי מִי. מִי
 מִי בְּכֵה לְכֵה, מִי מִי, 'מִי מִי מִי מִי'.
⁷ מִי מִי מִי מִי מִי, 'מִי מִי, 'מִי מִי מִי.
 מִי מִי מִי, אֶדְ מִי מִי. ⁸ מִי מִי
 מִי מִי מִי מִי מִי מִי. ⁹ מִי מִי
 מִי מִי מִי? מִי מִי מִי מִי מִי
 מִי מִי מִי מִי. ¹⁰ מִי מִי מִי מִי מִי
 מִי?

מִי מִי מִי מִי,

מִי מִי מִי מִי;

¹¹ מִי מִי מִי מִי,

מִי מִי מִי מִי.

[illegible]

مَنْ 28-25:10 كَوْضُ 40-34:22

The New Testament in Chaldean, (Syriac script), 1st ed., © 2015, Aramaic Bible Translation

יִמְיָם דְּבַחְדָּ. חֹדַי יִמְיָם דְּסֹרָה סֹרָה מִכְּהֻנָּה נִכְתָּ, יִמְ
 נִמְיָם, "נִמְכָּ מִיָּס קֻמְדָּנָ יִס נִבְדָּנָ מִיָּס חֹבָב
 קֻמְדָּנָ?"²⁹ יִמְיָם בַּחְדָּ נִכְתָּ, "קֻמְדָּנָ נִבְדָּנָ דְּחֹבָב
 נִבְדָּ מִיָּס:

חֹמְדָּ נִבְדָּ מִיָּס,
 מִכְּדָּ נִכְתָּ נִכְתָּ יִנְדָּ מִכְּדָּ מִיָּס.
 סֹדָּיָה לִמְדָּנָ נִכְתָּ דְּבִסְרָ

מִיָּס חֹבָב יִכְהָרָ,
 סִיָּס חֹבָב לִנְהָרָ,
 סִיָּס חֹבָב סֹמְהָרָ,
 סִיָּס חֹבָב נִכְהָרָ.
 נִבְדָּ מִיָּס קֻמְדָּנָ נִבְדָּנָ.³¹ סֹמְהָרָ דְּסֹרָה מִיָּס:

דָּיָה לִכְדָּבְרָה מִיָּס לִנְהָרָ.
 כִּבְרָ קֻמְדָּנָ לִיָּדָנָ יִס דָּנָ מִיָּס נִבְדָּ.³² יִמְיָם נִכְתָּ סֹרָה
 חֹבָב, "דָּנָ, דָּב. יִמְיָם סֹמְהָרָ דְּסֹרָה יִנְדָּ מִיָּס סֹבָה
 לִיָּדָנָ חֹבָב מִיָּס.³³ נִכְתָּ לִיָּס דָּנָ מִיָּס מִיָּס חֹבָב יִכְהָרָ,
 סִיָּס חֹבָב סֹמְהָרָ סִיָּס חֹבָב לִנְהָרָ סִיָּס חֹבָב נִכְהָרָ,
 סֹדָּיָה לִכְדָּבְרָה מִיָּס לִנְהָרָ. נִבְדָּ יִס נִכְתָּ מִיָּס מִיָּס
 מִכְּדָּנָ דְּחֹבָב סֹמְהָרָ סֹמְהָרָ."

³⁴ חֹדַי יִמְיָם בַּחְדָּ דְּמִכְּהֻנָּה סֹרָה לִכְדָּנָ מִיָּס,
 יִמְיָם נִכְתָּ, "כִּיָּס דְּסֹמְהָרָ מִיָּס מִכְּהֻנָּה דְּנִכְתָּ." חֹבָב
 דְּיָסָ לִכְדָּבְרָה חֹבָב נִכְתָּ לִכְדָּבְרָה מִיָּס.

The New Testament in Chaldean, (Syriac script), 1st ed., © 2015, Aramaic Bible Translation

ܒܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ

ܡܕܬܬܐ 35:24-32:21 ܠܡܬܐ

28 "ܠܡܬܐ ܡܠܟܐ ܡܝ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ: ܠܡܬܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ

ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ, ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ. 29 ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ

ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ, ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ
ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ. 30 ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ, ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ

ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ. 31 ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ
ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ. ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ.

ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ

ܡܕܬܬܐ 44-36:24 ܡܬܐ

32 "ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ, ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ

ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ, ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ.

33 ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ, ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ

ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ, ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ.

ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ. 34 ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ

ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ

ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ

ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ

ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ

ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܢܐ.



ܡܥܝܕܝܬܐ ܕܠܗܘܐ ܕܥܝܢܐ ܕܡܝܬܐ. ³⁵ ܡܥܝܕܝܬܐ ܕܡܝܬܐ، ܡܕ
ܕܝܡܝܬܐ ܡܥܝܕܝܬܐ ܡܥܝܕܝܬܐ ܕܡܝܬܐ، ܡܥܝܕܝܬܐ، ܡܥܝܕܝܬܐ ܕܡܝܬܐ
ܕܡܝܬܐ، ܡܥܝܕܝܬܐ ܕܡܝܬܐ، ܡܥܝܕܝܬܐ ³⁶ ܕܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ، ܡܥܝܕܝܬܐ
ܡܥܝܕܝܬܐ ܕܡܝܬܐ. ³⁷ ܡܥܝܕܝܬܐ ܕܡܝܬܐ، ܡܥܝܕܝܬܐ، ܡܥܝܕܝܬܐ
ܕܡܝܬܐ: ܡܥܝܬܐ ܕܡܝܬܐ!"

ܡܕܬܬܐ 14

ܡܕܬܬܐ ܕܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ

ܡܥܝܬܐ 5:1-26؛ ܡܥܝܬܐ 2:1-22؛ ܡܥܝܬܐ 11:45-57

¹ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ. ܡܥܝܬܐ
ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ
ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ. ² ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ، "ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ
ܡܥܝܬܐ، ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ."

ܡܕܬܬܐ ܕܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ

ܡܥܝܬܐ 13:6-26؛ ܡܥܝܬܐ 8:1-12

³ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ، ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ، ܡܥܝܬܐ
ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ
ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ. ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ
ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ. ⁴ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ
ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ، "ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ ܡܥܝܬܐ؟"

ܡܫܥܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ، ܠܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ ܕܝܬܐ, "ܠܡܐ ܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ
 ܡܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ" ¹³ ܡܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܡܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ
 ܡܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ, "ܡܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ
 ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ. ܡܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ. ¹⁴ ܡܝܬܐ ܕܝܬܐ,
 ܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ, 'ܡܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ, ܠܡܐ ܝܬܐ
 ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ' ¹⁵ ܡܝܬܐ ܕܝܬܐ
 ܡܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ.
 ܡܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ. ¹⁶ ܡܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ
 ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ, ܡܝܬܐ ܕܝܬܐ
 ܕܝܬܐ.

ܡܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ

ܡܕܝܬܐ 25-20:26؛ ܡܕܝܬܐ 23-21:22؛ ܡܕܝܬܐ 30-21:13

¹⁷ ܡܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ
 ܕܝܬܐ. ¹⁸ ܡܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ
 ܕܝܬܐ, "ܡܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ
 ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ. ¹⁹ ܡܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ
 ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ, "ܠܡܐ ܝܬܐ ܕܝܬܐ" ²⁰ ܡܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ,
 "ܡܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ
 ܕܝܬܐ. ²¹ ܡܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ,
 ܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ! ܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ

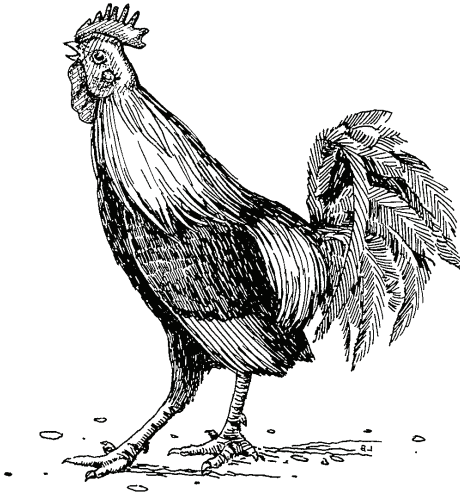
بختنه و خنڈنه.

[illegible]

مستند منقول، محفوظ، دجیتال

27 "أَجِدْهُ هُنَا بَعْدَ، "ثَانِيًا كَلِمَةً حَكِيمَةً، جِدْ
تَعْلَمُهَا، مَقْبُولَةً، جِدْ بَلِيسَةً حَبِيبَةً:
جِدْ مُخَيَّبَةً ذُلِيلَةً،
مُحْتَمِلَةً جِدْ مَحْتَمِلَةً.

28 يَنْكُ مِنْ تَيْدٍ مِنْ دُصْمِي يَدِ زَوْكِبِ فِدَا مِثْفَجِمِ
يَلْبَنُ. 29 مِثْدِسِ نَخْلِسِ جَافِ، "شِ يِ حَوَكِبِ نَوَكِبِ، زَنْدِ



ܒܕ ܕܐܡܪܝܢ. ³⁰ ܡܕܬܬܐ
 ܒܥܕ ܕܡܕܬܬܐ, "ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ
 ܡܕܬܬܐ, ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ
 ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ
 ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ. ³¹ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ
 ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ,
 "ܡܕܬܬܐ, ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ
 ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ, ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ.
 ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ.

ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ

ܡܕܬܬܐ 46-36:26 ܡܕܬܬܐ 46-39:22

³² ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ
 ܡܕܬܬܐ, "ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ. ³³ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ
 ܡܕܬܬܐ, ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ. ³⁴ ܡܕܬܬܐ
 ܡܕܬܬܐ, "ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ.
 ܡܕܬܬܐ.

³⁵ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ
 ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ. ³⁶ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ, "ܡܕܬܬܐ,
 ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ. ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ
 ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ, ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ ܡܕܬܬܐ.

حذف و جمع

مَجِيدٌ 56-47:26 كَوْضٌ 53-47:22 مَفِينٌ 11-1:18

[illegible]

60 "خُشَن مِيهَلِس دُنَن دُخَسَتِي قَلَلَك هِيح خِيخِس لَه بَعْد
يَلَمَدَن، "كَل حَس لَهِيه بِنَد مِيحَب؟ مَل بَك يِهَسَدَن يَكِه
لَب؟" 61 يَلَك قَلَلَس عَمَلَت هَك مَلِهِيهَلِس حَم مِيحَب. حَس
خِيخِس لَه لَيِيَدَن دُنَن دُخَسَتِي يَلَمَدَن خَلِس، "لِيه بِيه
مَعَبَن، حَذُونَن دُحَمَدَن؟" 62 لَخِيخِس خَلِس بَعْد، "لَن
مِي، هِيح لِيَهِيه هَل حَذُونَن دُنَن لَبَل مِي بَحِي دَنِيك
هِيَلَمَدَن دُخَسَتِي دَمَعَن."

63 "እንዲሁም ይህንን ምሳሌ በመጠቀም ለሰው ጥራት ምሳሌ ለመስጠት ማለት ማለቱን ማሳሰብ ይገባል። ለምሳሌ፣ ለሰው ጥራት ምሳሌ ለመስጠት ማለት ማለቱን ማሳሰብ ይገባል። ለምሳሌ፣ ለሰው ጥራት ምሳሌ ለመስጠት ማለት ማለቱን ማሳሰብ ይገባል።

مُحَمَّدٌ 68-67:26 كَوْفٌ 65-63:22

65 مەھەلگە بېرىلگەن مەنەدە ئىكەنلىكى مەخپىيەت قىلىش
 مەقسىتى بىلەن، "مەنەدە" ئىشەنچلىك ھەم ئىشەنچلىك
 ئىشەنچلىك.

مَجِيدٍ 75-69:26 كَوْثَرٍ 62-54:22 مَفْنِينٍ 18-15:18 27-25

⁶⁶ حەڤد شەهێش و جاف کەیسە جۆرە، ئەگەر سەند بێجە
⁶⁷ دۆزێ دەستێ. حەڤد یە شونایەش جاف یەینن، سەند

15 ١٥٢٩

مَجِيءٌ 2-1:27؛ كَوْفٌ 2-1:23؛ مَفِينٌ 32-28:18

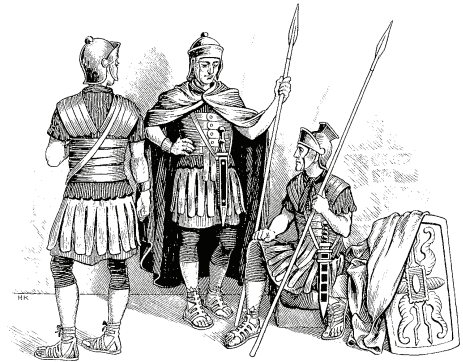
The New Testament in Chaldean, (Syriac script), 1st ed., © 2015, Aramaic Bible Translation

مَجِدِي 14-11:27؛ كَوْضِي 5-3:23؛ مَفِينِي 38-33:18

مخبر 26-15:27؛ كهنه 25-13:23؛ فتنم 38:18-40، 16-4:19

¹²مَجِيذِۙ فَبَلَـٰهٖ ذَٰلِكَ يَوْمَۥ لَآ خَوْفٌ مِّنْكَ وَلَا حُزْنٌ، "خَذِرْ فَتَحْشَرْ"

مَجْدُوه دَجْدِج تَدَب
 دَمْدُوه دَجْدِج يَمْدِج مَجْدُج
 دَمْدُوه دَجْدِج؟¹³ يَتَب مَجْدِج
 دَمْدُج دَجْدِج، "دَمْدِج!"
¹⁴مَجْدِج فَبَلَه مَجْدِج،
 "مَجْدِج دَجْدِج دَجْدِج؟" يَتَب
 دَب يَت مَجْدِج مَجْدِج،

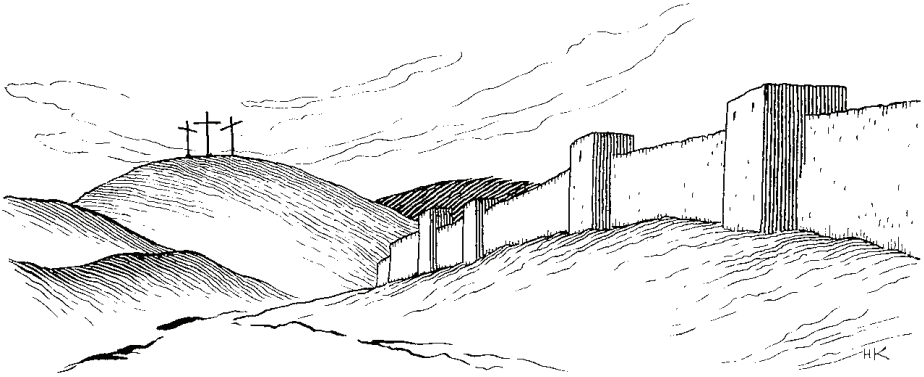


"دَمْدِج!"¹⁵ فَبَلَه مَجْدِج دَمْدِج يَتَب،
 مَجْدِج مَجْدِج دَب دَب مَجْدِج مَجْدِج مَجْدِج
 دَب دَجْدِج.

مَجْدِج دَجْدِج دَجْدِج

مَجْدِج 27:27-31؛ مَجْدِج 19:1-3

¹⁶مَجْدِج مَجْدِج مَجْدِج مَجْدِج دَجْدِج دَجْدِج،
 مَجْدِج مَجْدِج دَجْدِج مَجْدِج.¹⁷ مَجْدِج مَجْدِج مَجْدِج
 مَجْدِج مَجْدِج مَجْدِج مَجْدِج مَجْدِج مَجْدِج
 دَجْدِج دَجْدِج.¹⁸ مَجْدِج مَجْدِج مَجْدِج مَجْدِج، "مَجْدِج
 يَتَب، دَب مَجْدِج دَمْدِج!"¹⁹ مَجْدِج مَجْدِج مَجْدِج
 مَجْدِج مَجْدِج مَجْدِج مَجْدِج مَجْدِج مَجْدِج
 مَجْدِج مَجْدِج.²⁰ مَجْدِج مَجْدِج مَجْدِج مَجْدِج، مَجْدِج
 مَجْدِج مَجْدِج مَجْدِج مَجْدِج مَجْدِج مَجْدِج
 فَبَلَه مَجْدِج دَب دَجْدِج.



بَعْدُ ذِكْرُ كَلْبَتَا

مَجْدِسْ 27:32-44؛ كَلْبَتَا 23:26-43؛ مَفْنَن 19:17-27

²¹ بَعْدُ شَوْحًا لَمْ يَنْجُزْ، يَمُوتُ يَمُوتُ، يَمُوتُ، تَنْ
 دَلِيحْفَدَدُوهْ هَدَدَهْ كَهْ، دَشَوْ شَوْحًا لَمْ يَنْجُزْ، يَمُوتُ، يَمُوتُ
 تَنْجُزْ بَعْدُ ذِكْرُ كَلْبَتَا دَبْعَدُ. ²² يَمُوتُ تَنْجُزْ كَلْبَتَا دَبْعَدُ
 دَلِيحْفَدَدُوهْ، دَبْعَدُ هَدَدَهْ كَهْ. ²³ يَمُوتُ تَنْجُزْ كَلْبَتَا دَبْعَدُ
 يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ. ²⁴ هَدَدُوهْ
 تَنْجُزْ، كَلْبَتَا دَبْعَدُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ
 دَبْعَدُ هَدَدَهْ كَهْ.

²⁵ بَعْدُ شَوْحًا تَنْجُزْ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ
 دَبْعَدُ شَوْحًا تَنْجُزْ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ
 يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ.

²⁷ يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ
 يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ، يَمُوتُ.

⁴⁵ ܥܕ ܕܝܡ ܡܚܝܝܬܝܢ ܕܢܐܬܐ ܡܫܝܬܝܢ ܦܝܕܐ ܕܡܬܕ ܐܢ
 ܡܬܝܬܐ. ⁴⁶ ܡܬܝܬܐ ܡܬܝܬܐ ܡܬܝܬܐ ܡܬܝܬܐ ܦܝܕܝܢ ܡܬܝܬܐ
 ܡܬܝܬܐ ܡܬܝܬܐ ܡܬܝܬܐ ܡܬܝܬܐ ܡܬܝܬܐ ܡܬܝܬܐ ܡܬܝܬܐ
 ܡܬܝܬܐ ܡܬܝܬܐ ܡܬܝܬܐ ܡܬܝܬܐ ܡܬܝܬܐ ܡܬܝܬܐ ܡܬܝܬܐ
 ܡܬܝܬܐ ܡܬܝܬܐ ܡܬܝܬܐ ܡܬܝܬܐ ܡܬܝܬܐ ܡܬܝܬܐ ܡܬܝܬܐ.

ܡܬܬܐ 16

ܡܬܬܐ ܕܡܬܕ

ܡܬܬܐ 8:1-28 ܡܬܬܐ 12:1-24 ܡܬܬܐ 10-1:20

¹ ܥܕ ܕܝܡ ܡܚܝܝܬܝܢ ܕܢܐܬܐ ܡܫܝܬܝܢ ܦܝܕܐ ܕܡܬܕ ܡܬܝܬܐ
 ܕܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ
² ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ
³ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ
 ܕܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ
 ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ
⁴ ܥܕ ܕܝܡ ܡܚܝܝܬܝܢ ܕܢܐܬܐ ܡܫܝܬܝܢ ܦܝܕܐ ܕܡܬܕ
⁵ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ
 ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ
⁶ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ
 ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ
⁷ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ
 ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ ܡܬܬܐ
⁸ ܥܕ ܕܝܡ ܡܚܝܝܬܝܢ ܕܢܐܬܐ ܡܫܝܬܝܢ ܦܝܕܐ ܕܡܬܕ ܡܬܝܬܐ

فِلْهَکْ مَحْیَمَکْ مِی جَبْذَی مِجْ جِی خُذْی شَؤْی کْ وِجْهَکْ
 هَذْکَلْ. یَکْ مِی وِجْهَکْ کْ لَکْجَی مِجْجَی لْ جِی نْ.

بَعْدَ تَحْیِیوْیِی لْخِیِی لْ جَبْذِی مَڤِیِی کْ

مَڤِیِی 9:28-10؛ مَڤِیِی 18-11:20

⁹ نِیْذْ مْ دِیِیِی تَحْیِی مْ دِیِی تَحْیِی، جَبْذِی جِی نِیْذِی
 جَبْذِی مَڤِیِی کْ، لْ دِیِی شَؤْی کْ مِی مِی نْ مَڤِیِی.
¹⁰ هَکْ لَکْ مَحْیِی شَؤْی لْ نْ دِیِی شَؤْی لْ مِی مِی، شَؤْی
 شَؤْی لْ مِی. ¹¹ حِوْی مَڤِیِی دِیِی تَحْیِی هَکْ
 نِیْذِی، کْ مَحْیِی یَکْ.

لْ مَڤِیِی لْ مَڤِیِی دِیِی مَڤِیِی

کَڤْ 13:24-35

¹² نِیْذْ دِیِی لْ مِی مِی جِی نِیْذِی بَعْدَ تَحْیِی دِیِی
 لْ مِی، حِوْی شَؤْی لْ مِی لْ مِی. ¹³ لَکْ مَحْیِی
 لْ نْ لْ مِی، هَکْ کْ مَحْیِی یَکْ.

بَعْدَ تَحْیِیوْیِی لْخِیِی لْ جَبْذِی مَڤِیِی کْ

مَڤِیِی 20-16:28؛ کَڤْ 49-36:24

مَڤِیِی 23-19:20؛ مِیِی 8-6:1

¹⁴ تَحْیِی لْ جِی نِیْذِی نِیْذِی کَڤْ، حِوْی شَؤْی لْ
 لْ مِی. جِی کِی مَڤِیِی لْ مِی مِی مِی

ܕܝܬܐ، ܡܕܝܬܐ ܡܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ.
¹⁵ ܡܕܝܬܐ ܕܝܬܐ، "ܗܐ ܕܝܬܐ ܡܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ
 ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ. ¹⁶ ܡܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ، ܡܕܝܬܐ ܕܝܬܐ
 ܡܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ. ¹⁷ ܡܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ
 ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ: ܡܕܝܬܐ ܕܝܬܐ، ܡܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ
 ܕܝܬܐ، ¹⁸ ܡܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ، ܡܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ
 ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ. ܡܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ."

ܡܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ

ܡܕܝܬܐ ܕܝܬܐ: ܡܕܝܬܐ ܕܝܬܐ 11-9:1

¹⁹ ܡܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ، ܡܕܝܬܐ ܕܝܬܐ
 ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ. ²⁰ ܡܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ
 ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ، ܡܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ
 ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܝܬܐ.